www.BibleForChildren.org

San Mateo 26

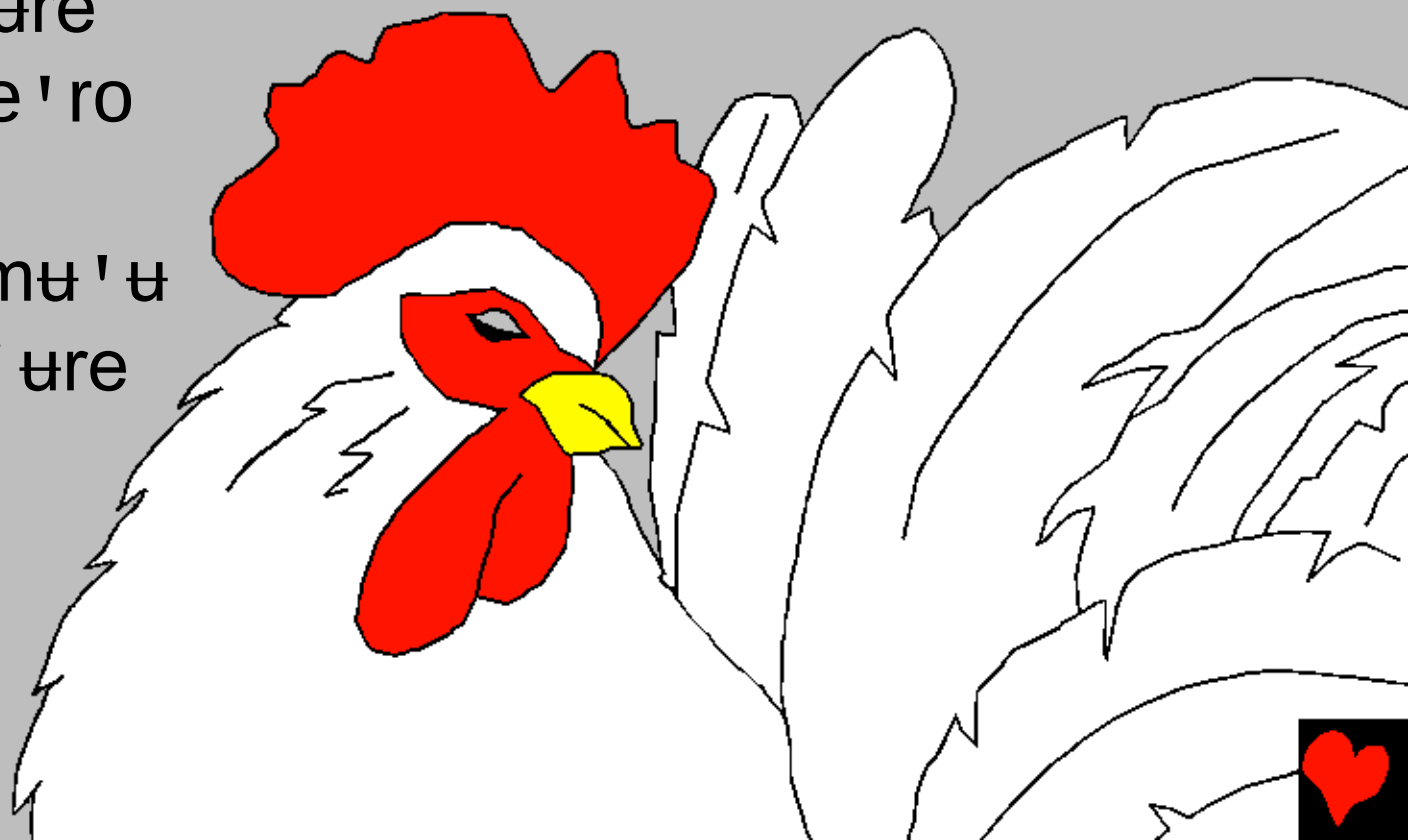
Pascua
bosenʉmʉ
wa'atjo seis
nʉmʉrĩ dʉ'sawʉ.
Titare Jesú Efraĩpʉ
ní'cʉ Betania wãmetiri
macãpʉ wa'awĩ. Todʉporo
ti macãpʉta Jesú Lázarore
masõwĩ. Ʉsã ba'ari cura
María pajicja ʉ'mʉticja
nardo wãmetise wapabʉjʉsere
poseticjare Jesú tiro miitiwõ.
Miiti, cʉ̃ dʉ'pocãrĩpʉ piopeowõ.
Be'ro co poari me'rã tuucoewõ.
Ti wi'i nipe'tiropʉ ʉ'mʉtise'sa wa'awʉ.

Jesú numiorẽ tojo níca be'ro Jesú bu'erã doce me'rãcjʉ̃ ní'cʉ Juda Iscariote a'tiro weecʉ niwĩ. Pa'ia wiorã tiropʉ wa'a, Jesure cʉ̃ o'oatje cjasere na me'rã ucũgʉ̃ wa'acʉ niwĩ. Cʉ̃ tojo nisere tʉ'orã, ʉpʉtʉ e'catirã, “Mʉ'ʉrẽ niyeru wapayerãti”, nicãrã niwã Judare. “¿De'ro nicã yʉ'ʉre Jesure wiorãpʉre o'oroʉamitito?” ni wãcũcʉ niwĩ Juda.

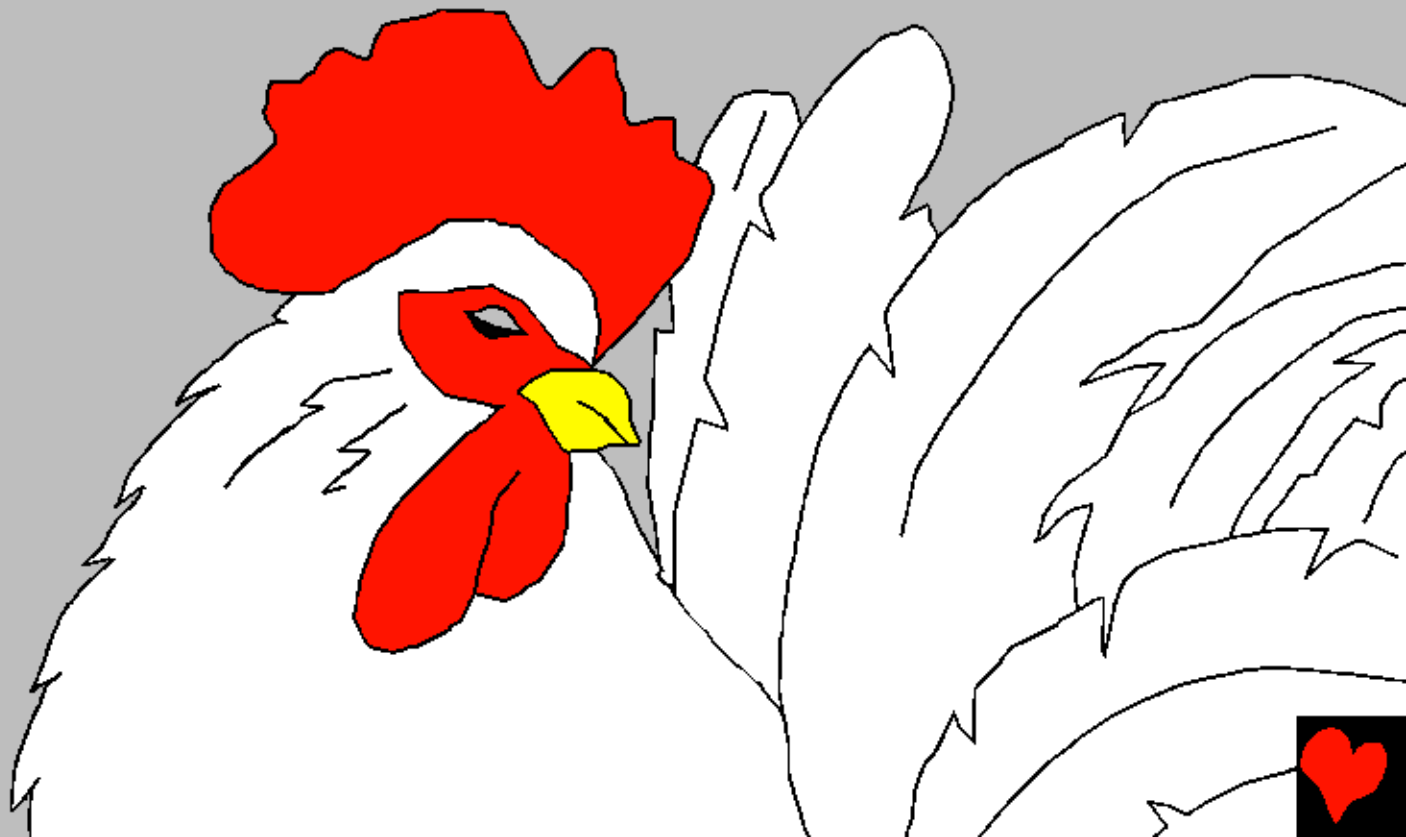
Tojo weerã Jesú o'ó'cãrã cʉ̃ duti'caronojõta weecãrã niwã. Pascua nicã ʉ̃sã ba'atjere apoyucãrã niwã. Ʉ̃sã ba'ari cura Jesú pãgãrẽ mii, cʉ̃ pacʉ Õ'acʉ̃rẽ e'catise o'owĩ. Tu'ajanʉ'cõ, pãrẽ dʉcawaa, ʉ̃sãrẽ ecawĩ. Dʉcawaagʉ, ʉ̃sãrẽ niwĩ: —Ba'aya. A'te yʉ'ʉ upʉ ni'i, niwĩ. Be'ro sĩ'rĩrĩ pare mii, Õ'acʉ̃rẽ e'catise o'owĩ tja.

Ti pare ʉ̃sãrẽ tĩagʉ̃, a'tiro niwĩ:
—Nipe'tirã a'ti pa cjasere
sĩ'rĩpe'ticã'ña. A'te yé dí ni'i.
Masã ña'arõ wee'quere wẽrĩ
wapayebosagʉsa'a. Õ'acʉ̃ masãrẽ
apeye ma'ma “A'tiro weegʉti”
ní'quere cũugʉ̃sami. Tojo weegʉ
yʉ'ʉ wẽrĩgʉ̃ dí o'mabʉrose
me'rã pãjãrã
masã ña'arõ
wee'quere
acobojogʉsami.

Marĩ wiogʉ Jesú cʉ̃ bu'erãrẽ a'tiro nicʉ niwĩ: —Simó, tʉ'oya. Wãtĩ mʉsãrẽ ¿no'ocã'rõ wãcũtutuamitina? nígʉ̃, Õ'acʉ̃rẽ sẽrĩcʉ niami. Ni'cʉ̃ masʉ̃ trigo perire sʉ'awee, te caserire cõ'arõ weronojõ mʉsã ẽjõpeosere du'uato nígʉ̃ dojoresĩ'rĩmi. Cʉ̃ tojo weecã ĩ'agʉ̃, yʉ'ʉ pe'e ẽjõpeodu'ubutiaticã'to nígʉ̃, Õ'acʉ̃rẽ mʉ'ʉrẽ sẽrĩbosapʉ. Be'ro mʉ'ʉ apaturi ẽjõpeogʉ tja, mʉ'ʉ acawererã yʉ'ʉre ẽjõpeorãrẽ wãcũtutuacã weeya, nicʉ niwĩ.



Cʉ tojo nicã tʉ'ogʉ, Pedro yʉ'ticʉ niwĩ: —Yʉ'ʉ wiogʉ, yʉ'ʉ quẽ'rã mʉ'ʉrẽ bu'iri da'reri wi'ipʉ miacã, wa'agʉti. Mʉ'ʉ wẽrĩcã quẽ'rãrẽ, wẽrĩmasĩ'i, nicʉ niwĩ. Jesú cʉrẽ nicʉ niwĩ: —Pedro, mʉ'ʉrẽ a'tiro nigʉti. Ni'cãcã ñami cãrẽ'quẽ uuati dʉporo i'tiati yʉ'ʉre “Cʉrẽ masĩwe'e,” nigʉsa'a, nicʉ niwĩ.



Be'ro Jesú ʉsã cʉ bu'erã me'rã masã na otero Getsemaní wãmetiropʉ etawʉ. Topʉ eta, ʉsãrẽ niwĩ: —A'to dujíniña yujupʉ. Sõ'opʉ yʉ'ʉ pacʉre sẽrĩgʉ wa'agʉti, niwĩ.

Tojo níca be'ro yoacurero
na yʉ'rʉro wa'a, di'tapʉ
paamu'rĩque'agʉ,
cʉ̃ pacʉre sẽrĩgʉ̃, a'tiro
nicʉ niwĩ: —Pacʉ,
mʉ'ʉrẽ nipe'tise basio'o.
Mʉ'ʉ ʉacã, yʉ'ʉre a'te
ña'arõ yʉ'rʉatje
wa'aticã'to. Yʉ'ʉ tojo
nimicã, yʉ'ʉ ʉaro
weeticã'ña. Mʉ'ʉ ʉaro
pe'e wa'ato, nicʉ niwĩ.

Ʉsã topʉ niriĩ cura ni'cã curua surara me'rã Juda etawĩ. Ãpẽrã quẽ'rã ni'cãrẽrã Õ'acʉ wi'i co'terã surara niwã. Pa'ia wiorã, fariseo masã o'óno'cãrã niwã. Na añurõ wãmotiwã. Sĩ'ose tuturi, sĩ'osepa me'rã a'tiwã. Tojo níca be'ro ni'cʉ Jesú bu'egʉ pa'ia wiogʉre da'raco'tegʉre diacjʉca o'meperore dʉtepã'rẽcʉ niwĩ. Tojo weecã ĩ'agʉ, Jesú nicʉ niwĩ: —Weeticã'ña. Tocã'rõta weeya, nicʉ niwĩ. Be'ro Jesú dʉte'caropʉre ñapeo, yʉ'rʉocʉ niwĩ.

Be'ro Jesure ñe'e, pa'ia wiogʉ ya wi'ipʉ miacãrã niwã. Pedro yoacurero cʉ̃rẽ sirutucʉ niwĩ. Jesure na miarĩ wi'i sope pʉ'topʉ pecame'e wĩjãcãrã niwã. Ti me'e sumutopʉ sõ'madujibʉrocãrã niwã. Pedro quẽ'rã na wa'teropʉ sõ'madujicʉ niwĩ.

Be'ro ni'cʉ̃ pa'ia wiogʉre da'raco'tegʉ, Pedro cʉ̃ o'mepero dʉtepã'rẽ'cʉ acaweregʉ Pedrore niwĩ: —Yʉ'ʉ mejẽpʉ mʉ'ʉrẽ olivo ote'caropʉ cʉ̃ me'rã nicã ĩ'apʉ. Pedro apaturi nisoowĩ. Tojo níca be'ro cãrẽ'quẽ uuwĩ. Tere wãcũboca wijaa, Pedro ʉpʉtʉ utiwã'cã wa'acʉ niwĩ.

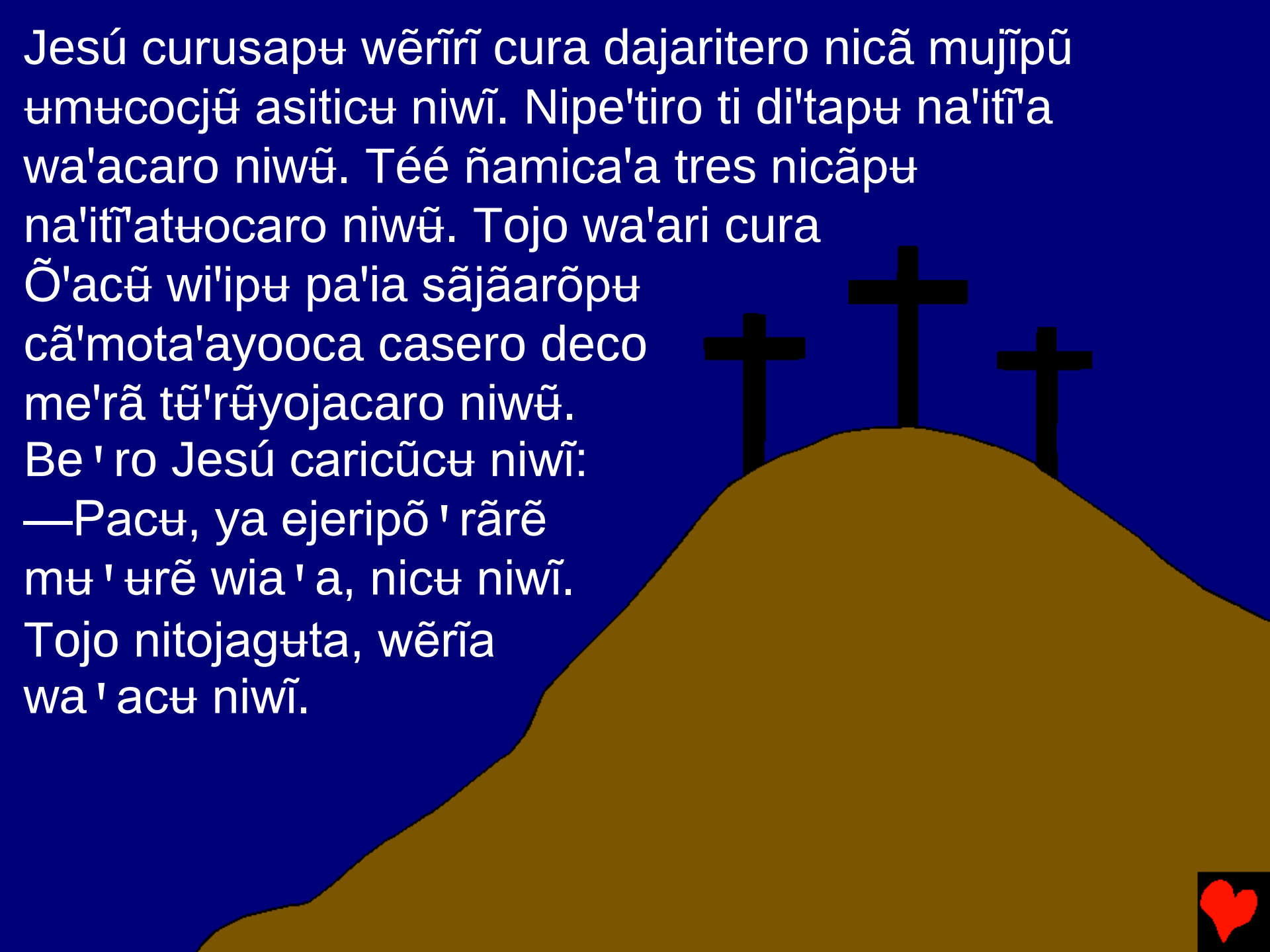
Be'ro nipe'tirã wiorã wã'cãnʉ'cã, Jesure Pilato tiropʉ miacãrã niwã. Tere tʉ'ogʉ, Pilato Jesure sẽrĩtiña'cʉ niwĩ: —¿Mʉ'ʉta niti judío masã wiogʉ? nicʉ niwĩ. Jesú cʉ̃rẽ yʉ'ticʉ niwĩ: —Mʉ'ʉ nírõnojõta cʉ̃ta ni'i, nicʉ niwĩ. Pilato Jesú pe'ere du'uwĩrõsĩ'rĩcʉ nimiwĩ. Tojo weegʉ masãrẽ apaturi

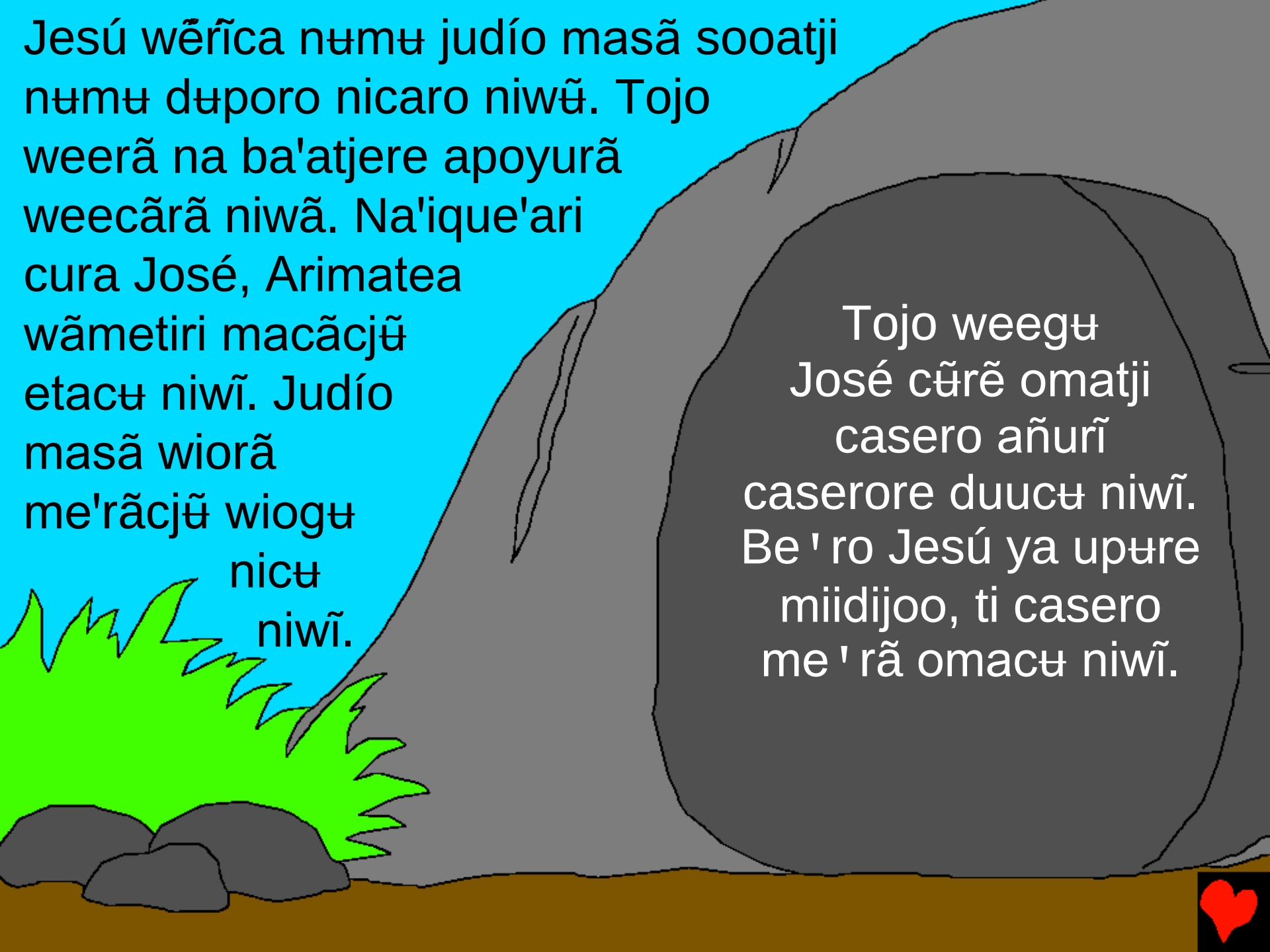
ucũnemocʉ niwĩ tja. Cʉ̃ tojo nicã tʉ'orã, nemorõ caricũcãrã niwã:

—Curusapʉ cʉ̃rẽ paabi'pe wẽjẽña, nicãrã niwã.

Na tojo nicã tʉ'ogʉ, Pilato surarare Jesure curusapʉ wẽjẽdutigʉ o'owĩ. Be'ro na cʉ̃rẽ miawã. Jesú na “Masã boaweeca dʉpoa” nirõpʉre wa'agʉ, curusare wʉawã'cãwĩ. Hebreo ye me'rã Gólgota wãmetiwʉ.

Topʉ cʉ̃rẽ curusapʉ paabi'pewã. Ãpẽrã pʉarã quẽ'rãrẽ tojota weewã. Jesure na deco nʉ'cõwã. Ãpẽrã pe'ere, ni'cʉ̃rẽ diacjʉ̃ pe'e, apĩrẽ cũpe pe'e nʉ'cõwã.


Jesú curusapʉ wẽrĩrĩ cura dajaritero nicã mujĩpũ ʉmʉcocjʉ̃ asiticʉ niwĩ. Nipe'tiro ti di'tapʉ na'itĩ'a wa'acaro niwʉ̃. Téé ñamica'a tres nicãpʉ na'itĩ'atʉocaro niwʉ̃. Tojo wa'ari cura Õ'acʉ̃ wi'ipʉ pa'ia sãjãarõpʉ cã'mota'ayooca casero deco me'rã tʉ̃'rʉ̃yojacaro niwʉ̃. Be'ro Jesú caricũcʉ niwĩ: —Pacʉ, ya ejeripõ'rãrẽ mʉ'ʉrẽ wia'a, nicʉ niwĩ. Tojo nitojagʉta, wẽrĩa wa'acʉ niwĩ.


Jesú wẽrĩca nʉmʉ judío masã sooatji nʉmʉ dʉporo nicaro niwʉ̃. Tojo weerã na ba'atjere apoyurã weecãrã niwã. Na'ique'ari cura José, Arimatea wãmetiri macãcjʉ̃ etacʉ niwĩ. Judío masã wiorã me'rãcjʉ̃ wiogʉ nicʉ niwĩ.
Tojo weegʉ José cʉ̃rẽ omatji casero añurĩ caserore duucʉ niwĩ. Be'ro Jesú ya upʉre miidijoo, ti casero me'rã omacʉ niwĩ.

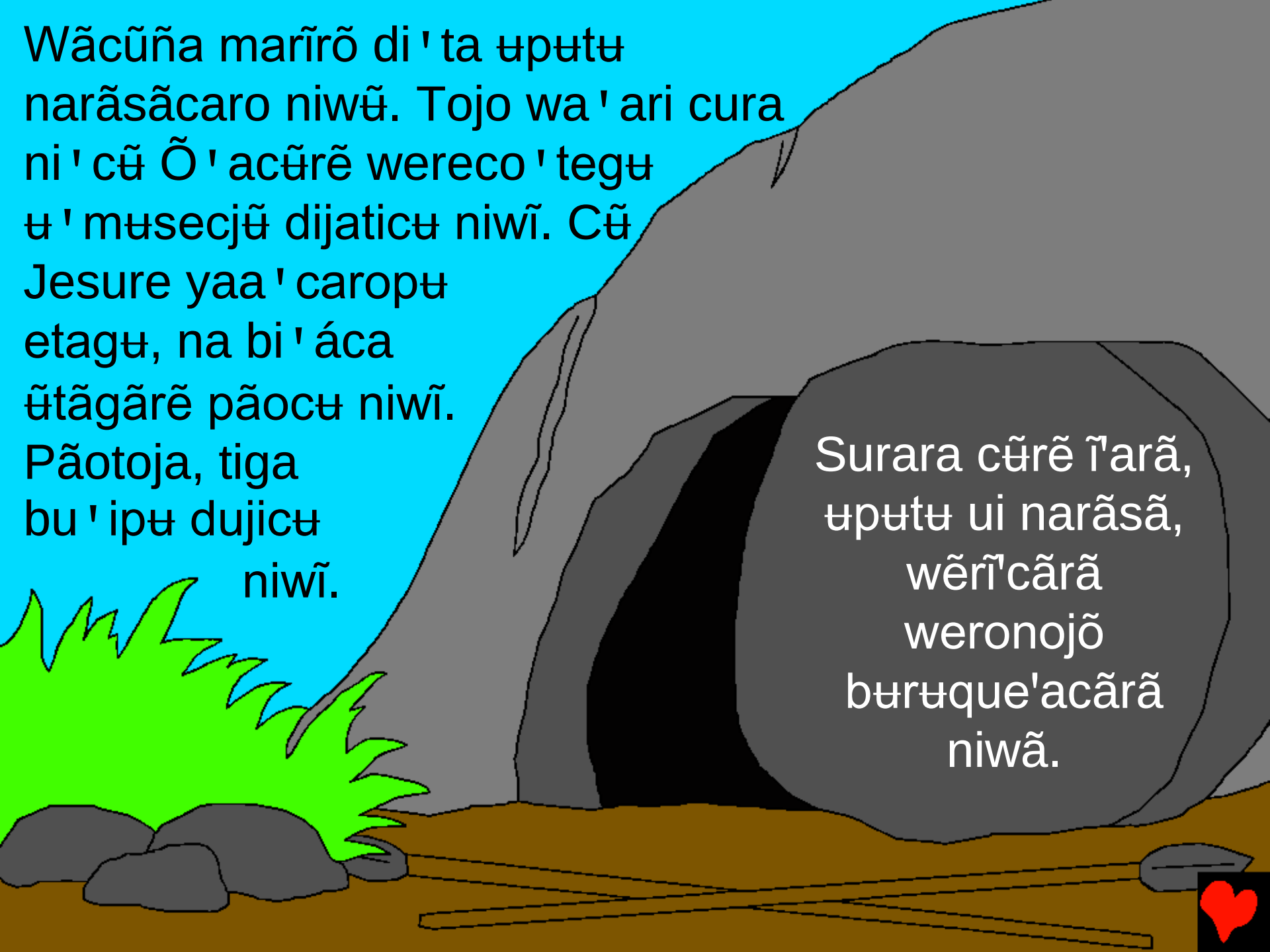
Joséta Jesure “Õ'acʉ̃ bese'cʉ nimi”, ni ẽjõpeocʉ niwĩ. Tojo nicã cʉ̃ wiogʉ sãjãtje quẽ'rãrẽ co'tecʉ niwĩ. Tojo weegʉ uiro marĩrõ wãcũtutuaro me'rã Pilato tiropʉ sãjãacʉ niwĩ. Sãjãa, Jesú ya upʉre sẽrĩcʉ niwĩ.
Tu'ajanʉ'cõ, ni'cã tuti ʉ̃tãgãpʉ se'éca tutipʉ sĩosõrõcũuocʉ niwĩ. Be'ro ti pere ʉ̃tãgãjo me'rã tuubi'acʉ niwĩ.

Ape nʉmʉ, sauru ʉ̃sã soowʉari nʉmʉ nicã pa'ia wiorã, tojo nicã fariseo masã Pilato tiropʉ wa'acãrã niwã.

Topʉ etarã, Pilatore a'tiro nicãrã niwã: —Wiogʉ, ʉ̃sã sõ'onícʉ catigʉpʉ nisoosepijagʉ ní'quere wãcũ'u. Cʉ̃ “I'tia nʉmʉ yʉ'ʉ wɛ̃rĩca be'ro masãgʉ̃ti”, niwĩ.

Tojo weerã na surarare Jesure yaa'caropʉ co'tedutirã cũucãrã niwã. Jesú bu'erã ti tutipʉ sãjãaticã'to nírã ʉtãgã na bi'acaga bu'i ni'cã da pi'ra õ'ocãrã niwã. Na sãjãacã, ĩ'amasĩrãti nírã, tojo
weecãrã niwã.

Sauru ʉsã soowʉari nʉmʉ be'ro
soorinʉmʉ nicã, ñamiacã ña'cũrõ
bo'restedijatiri cura María
Magdalena, apego María
me'rã Jesure
yaa'caropʉ ĩ'arã
wa'acãrã niwã.


Wãcũña marĩrõ di'ta ʉpʉtʉ narãsãcaro niwʉ̃. Tojo wa'ari cura ni'cʉ̃ Õ'acʉ̃rẽ wereco'tegʉ ʉ'mʉsecjʉ̃ dijaticʉ niwĩ. Cʉ̃ Jesure yaa'caropʉ etagʉ, na bi'áca ʉ̃tãgãrẽ pãocʉ niwĩ. Pãotoja, tiga bu'ipʉ dujicʉ niwĩ.
Surara cʉ̃rẽ ĩ'arã, ʉpʉtʉ ui narãsã, wẽrĩ'cãrã weronojõ bʉrʉque'acãrã niwã.

Õ'acɯrẽ wereco'tegɯ sõ'onícãrã numiarẽ a'tiro nicɯ niwĩ: —Yɯ'ɯre uiticã'ña. Yɯ'ɯ masĩ'i, mɯsã Jesú na curusapɯ paabi'pe wẽjẽ'cɯre a'marã wee'e. A'tore marĩmi. Cɯ ní'caronojõta masãtojami. Cɯrẽ cũu'carore
ĩ'arã a'tia, ni pijisãjãacɯ niwĩ.

Cʉ tojo nicã tʉ'orã, numia Jesure yaa'caropʉ ní'cãrã maata wa'a wa'acãrã niwã. Uimirã, e'catise me'rã wa'acãrã niwã. Jesú bu'erã ní'cãrãrẽ quetiwererã wa'arã omawã'cãcãrã niwã. Na topʉ wa'ari cura Jesú narẽ bajua, añuduticʉ niwĩ. Tojo weecã,
cʉ

pʉ'to wa'a
ejaque'a,

dʉ'pocãrĩpʉ ñe'e,
ẽjõpeocãrã niwã.

María Magdalenarẽ, tojo nicã ãpẽrãrẽ bajuáca be'ro Jesú cɯ̃ bu'erã oncere bajuacɯ niwĩ. Na ba'adujiri cura bajuacɯ niwĩ. Na “Cɯ̃ masãcɯ niami” nisere ẽjõpeoticãrã niwã. Na ẽjõpeotise bu'iri narẽ tu'ticɯ niwĩ. Be'ro marĩ wiogɯ Jesú cɯ̃ bu'erãrẽ wéréca be'ro Õ'acɯ̃ ɯ'mɯsepɯ cɯ̃rẽ miimɯjãa wa'acɯ niwĩ. Topɯre cɯ̃ pacɯ tiropɯ diacjɯ̃ pe'e ejanujãcɯ niwĩ.

Õ'acʉ̃ a'ti nucũcãcjãrãrẽ ʉpʉtʉ ma'ígʉ̃, cʉ̃ macʉ̃ ni'cʉ̃ nigʉ̃rẽ o'ócʉ niwĩ. Te me'rã nipe'tirã cʉ̃ macʉ̃rẽ ẽjõpeorã, pecame'epʉ wa'asome. Na cʉ̃ me'rã catinu'cũcã'rãsama.

Romans 3:23 Marĩ nipe'tirã ña'arõ weerã̃ ni'i. Ne ni'cʉ̃ Õ'acʉ̃ ʉaronojõ weegʉ́ marĩmi.

Romans 6:23 Ña'arõ wee'que wapare pecame'epʉ bu'iri da'reno'o, wẽrĩdojasere bocano'sa'a. Õ'acʉ̃ marĩrẽ wapamarĩrõ o'ose pe'e catinu'cũatjere bocatje ni'i. Marĩ wiogʉ Jesucristo me'rã tere o'ogʉsami.

Hebrews 9:27 Marĩ quẽ'rã nipe'tirã ni'cãti me'rãta wẽrĩdijarãsa'a. Wẽ́rĩca be'ro Õ'acʉ̃ marĩrẽ besegʉsami.

Ephesians 2:8,9 A'tiro ni'i. Marĩ Jesucristore ẽjõpeorã Õ'acʉ̃ añurõ weese me'rã yʉ'rʉwʉ. Te marĩ basu wee'que mejẽta ni'i. Õ'acʉ̃ pe'e marĩrẽ yʉ'rʉowĩ. Marĩ añurõ weesere ĩ'agʉ̃ mejẽta yʉ'rʉowĩ. Tojo weegʉ ne ni'cʉ̃ “Yʉ'ʉ añurõ wee'que wapa Õ'acʉ̃ yʉ'ʉre yʉ'rʉowĩ̃”, nita basiowe'e.”

Romans 10:9,10 Marĩ a'tiro wéérã, yʉ'rʉrãsa'a. “Jesucristo marĩ wiogʉ nimi” nírã, “Õ'acʉ̃ Jesucristo wẽrĩ'cʉpʉre masõcʉ niwĩ” ni ẽjõpeorã, yʉ'rʉrãsa'a. Marĩ Jesucristore ẽjõpeocã, Õ'acʉ̃ marĩrẽ “Añurã, bu'iri marĩrã nima”, nimi. Marĩ cʉ̃rẽ ẽjõpeosere ãpẽrãrẽ were'e. Te me'rã yʉ'rʉrãsa'a.

John 3:16,17 Õ'acʉ̃ a'ti nucũcãcjãrãrẽ ʉpʉtʉ ma'ígʉ̃, cʉ̃ macʉ̃ ni'cʉ̃ nigʉ̃rẽ o'ócʉ niwĩ. Te me'rã nipe'tirã cʉ̃ macʉ̃rẽ ẽjõpeorã, pecame'epʉ wa'asome. Na cʉ̃ me'rã catinu'cũcã'rãsama. Õ'acʉ̃ a'ti turicjãrãrẽ bu'iri da'regʉti nígʉ̃ mejẽta cʉ̃ macʉ̃rẽ o'ócʉ niwĩ. Narẽ yʉ'rʉogʉ pe'e tojo weecʉ niwĩ.

1 John 5:11-13 Õ'acʉ marĩrẽ cʉ macʉ me'rã catinu'cũsere o'ocʉ niwĩ. Tojo weerã cʉ macʉrẽ ẽjõpeorã cʉ me'rã catinu'cũrãsama. Cʉ macʉrẽ ẽjõpeotirã ne cʉ me'rã catinu'cũsome. Marĩ Jesucristo ye quetire diacjʉta ni'i nírã, cʉrẽ ẽjõpeorã wee'e. Ãpẽrã a'tere ẽjõpeotirãnojõ “Õ'acʉ nisoogʉ nimi”, nirã weema. Mʉsã Õ'acʉ macʉrẽ ẽjõpeorãrẽ tere ojapʉ. Mʉsã catinu'cũrãsa'a nisere masĩato nígʉ tojo ojapʉ.

San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Tucano Bible (tuo) © 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

https://www.bible.com/bible/1572/GEN.1.TOUC

©2025 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org